



Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
 Deacon ❖ Kevin Mauch
 Deacon ❖ Eduardo Castillo
 Deacon Derrel Craig
 Deacon ❖ Pat Coulter
 Deacon ❖ Michael Kromm

13955 Peach Hill Rd.
 Moorpark CA 93021
 Tel. (805) 529-1397
 Fax (805)529-3939

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
 Website:
www.holycross-moorpark.org

July 1, 2018
Thirteenth Sunday in Ordinary Time

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 5:00 p.m.
 Sundays: 7:45, 9:00, 10:30 a.m.,
 12:15p.m. (Spanish)
 Weekdays:
 Monday and Thursday: 7:00 p.m.
 Tuesday, Wednesday and Friday: 8:00 a.m.

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Saturdays: 3:30-4:30 p.m.
 Eve of Holy Days: 6:00 to 6:30 p.m.

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
 Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
 Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283
 E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org
Confirmation:.....529-0283
 Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org
Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283
 Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org
Youth Ministry :.....529-0641
 Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org
Cub Scouts/Boy Scouts:
 Chris Dellacqua:.....553-9852
Family Life Commission:
 George Colon.....876-4702
Spiritual Life Commission:
 Paulette Swenson.....529-9117
Catholic Charities Office:
 Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720
Pastoral Care of the Sick:
 George and Cheryl Colon.....(805)746-9814
Parish Administration Office:
 Jenny Stevens.....529-1397
 Mary Lupe Ellis.....529-1397
Knights of Columbus Council #9969
 GK Mike LoCollo.....(805)231-6168
 Email address.....mikelocollo@roadrunner.com
 Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org
Lord's Table
 Chris Johnson.....(805)402-0506



Thirteenth Sunday in Ordinary Time

July 1, 2018

You changed my mourning into dancing;

O LORD, my God, forever will I
give you thanks.

— *Psalm 30:13*

O LORD, BE MY HELP

Today we encounter readings that draw us into the mystery of suffering and death. In the past few years we have witnessed the devastation of life and property through earthquakes and hurricanes. So many lifted their lament to God, simply asking, “Why?” This is an honest expression of anger toward a God who we believe is the giver of life. When we lose a loved one, we can wonder why the presence of Christ is not enough to make that person rise, even from death, as did the little girl in today’s Gospel passage. Again we raise our voices and ask, “Why?” At moments such as these, let us make the prayer of the psalmist our own: “Hear, O LORD, and have pity on me; O LORD, be my helper.” Let us pray that our mourning will one day be turned into dancing.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY’S READINGS

First Reading — God did not make death, nor does God rejoice in the destruction of the living (Wisdom 1:13-15; 2:23-24).

Psalm — I will praise you, Lord, for you have rescued me (Psalm 30).

Second Reading — Your abundance should supply the needs of the others (2 Corinthians 8:7, 9, 13-15).

Gospel — Your faith has saved you (Mark 5:21-43 [21-24, 35b-43]).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Am 2:6-10, 13-16; Ps 50:16bc-23;
Mt 8:18-22

Tuesday: Eph 2:19-22; Ps 117:1bc, 2; Jn 10:24-29

Wednesday: Am 5:14-15, 21-24; Ps 50:7-13, 16bc-17;
Mt 8:28-34 or, for Independence Day, any readings from the Mass “For the Country or a City,” nos. 882-886, or “For Peace and Justice,” nos. 887-891

Thursday: Am 7:10-17; Ps 19:8-11; Mt 9:1-8

Friday: Am 8:4-6, 9-12; Ps 119:2, 10, 20, 30, 40,
131; Mt 9:9-13

Saturday: Am 9:11-15; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 9:14-17

Sunday: Ez 2:2-5; Ps 123:1-4; 2 Cor 12:7-10;
Mk 6:1-6a

Safeguard the Children Parish Committee Chair Ron Clouse-529-1397

DID YOU KNOW?

Teach children to be safe in the water this summer

Drowning is the second leading cause of death for people ages 5-24. Families need to talk to their children about safe habits to use whenever they go to the pool or beach. Children should never go in the water if they don’t know how to swim, and should never swim alone or without a lifeguard present. For parents, avoiding distractions is critical when supervising swimming children. For more tips, visit <https://www.nsc.org/home-safety/tools-resources/seasonal-safety/drowning>.

¿SABÍA USTED?

Enseñe a los niños a estar seguros en el agua este verano

Ahogarse es la segunda razón de muerte de personas entre las edades de 5 y 24 años. Las familias deben hablar con sus hijos sobre hábitos de seguridad a usarse cuando ellos estén cerca de una alberca o en la playa. Los niños jamás deben ir al agua si no saben nadar, y jamás deben nadar solos o sin un salvavidas presente. Para los padres de familia, es muy importante evitar distracciones cuando supervisen niños que estén nadando. Para más consejos, visite <https://www.nsc.org/home-safety/tools-resources/seasonal-safety/drowning>.

Altar Server Training

The Parish is offering Altar Server training for those interested. The criterion is from ages 10 to 13 and in the fifth through eighth grades. Interested parents should contact Deacon Michael Kromm via email at dnmikekromm@holycross-moorpark.org, to set an appointment.



Pray for ...

© J. S. Paluch Co., Inc.

Jim Baier	Regina Hepp	John O'Green
Louie Bankowski	Katelin Hernandez	Ramona Patterson
Tara Barajas	Patsy Jimenez	Armando Perez
Manuel Barrera	Margaret Jimenez	John Perez
Tim Beaulieu	Margie Palomino Jimenez	Kendra Perez
Drew Boxley	Marjorie Johnson	Marie Perez
Ed Brown	Sue Karas	Vicki Perez
Joan Bukovszky	Ryan Kaufman	Joe Perez, Jr.
Ray Bukovszky	Lou Kelly	Breanna Pflaumer
Mela Cano	Tom Kelly	Robin Reggano
Fernando Chavez	Lorraine Kwik	Ramon Ricafort
Terri Cipriano	Kathy Lane	Michael Riley
Jim Coleman	Maria Alvarez Lazo	Ruben Rodriguez
Guadalupe Contreras	Sienna Ly	Mark Scharler
Carlos Cooper	Candice Maher	Jacob Schreier
Nancy Cota	Cailyn Maloney	Victor Sobolik
Rachel Crawford	McKenna Maloney	Carl Strub
Jeanine DeGuardi	Jennifer McDermott	Kristine Strub
Arlene Delnero	Elaine McGovern	Minnie Stuehrmann
Carmen M. Fair	Angela Mc Kervey	Steven Swanson
Shannon Foster	Patricia Mead	Patrick Uy
Yves Fournier	Erika Miller	Maria Guadalupe Vargas
Frank Gelfuso	Mary Jane Mitchell	Justin Warn
Roger Gonzales	Ritchie Moore	Lori Wesdell
Juan Gonzalez	Julie Mora	Pat Withers
Lupe Gonzalez	Christina Morelli	Vivian (Dee) Womack
Manuel Gonzalez	Ryan Morris	Janet Yandle
Richard Gonzalez	Jim Nuciforo	

RELIGIOUS GIFT STORE

Our Religious Gift Store will be open the first and third weekend of each month. Come in and shop for your gifts! If you do not see what you are looking for our volunteer staff will be happy to assist you.

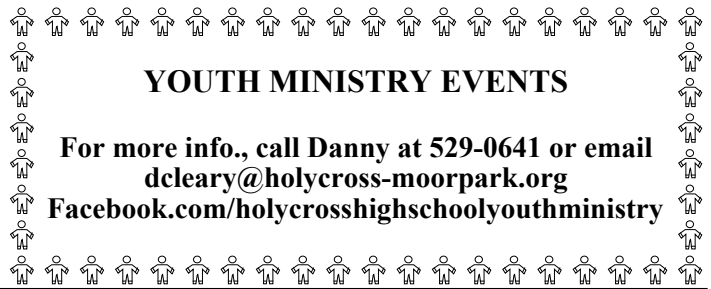
Question of the Week

For Adults:

When have you felt enriched by a sacrifice you made for another?

For Children:

Whom could you help by your acts of kindness this week?



YOUTH MINISTRY EVENTS

For more info., call Danny at 529-0641 or email dcleary@holycross-moorpark.org
[Facebook.com/holycrosshighschoolyouthministry](https://www.facebook.com/holycrosshighschoolyouthministry)

Today is the Peter's Pence Collection, a worldwide collection that supports the charitable works of Pope Francis. Funds from this collection help victims of war, oppression, and natural disasters. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a witness of charity to our suffering brothers and sisters. Please be generous today. For more information, visit www.usccb.org/peters-pence.



FIRST FRIDAY

Friday, July 6th is the First Friday of the month. Mass will be celebrated in English at 8:00 a.m. followed by Adoration of the Blessed Sacrament. Adoration continues until recitation of the Rosary prior to Mass (Spanish) at 7:00 PM. Plan to spend an hour in prayer for vocations before the Blessed Sacrament. The sign-up sheet is in the vestibule of the Church. Please make sure all the hours are covered and write down the hours you have signed up for as

© J. S. Paluch Co., Inc.



The Parish Offices will be closed on Wednesday, July 4, 2018 in observance of the Independence Day holiday.

FOUNDATION

The will of the people is the only legitimate foundation of any government, and to protect its free expression should be our first object.

—Thomas Jefferson

BULLETIN BOARD

Moorpark Pantry Plus/Catholic Charities
 Non-Perishable Donations are desperately needed.
 Most Used Items:

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| Breakfast Cereal 15 oz. | Pinto Beans 2 lb. |
| Peanut Butter 12 oz. | Ketchup 16 oz. |
| Jelly 12 oz. | Mayonnaise 32 oz. |
| Sugar 4 lb. | Diapers Size 4, 5, 6 |
| Cooking Oil 32 oz. or less | Shampoo 15 oz. |
| Jell-O 5 oz. | Bar Soap |
| Canned Tuna 7 oz. | Laundry Detergent |
| Canned Fruit 15 oz. | Toothpaste |
| Spaghetti Sauce 15 oz. | Toilet Paper |
| Spaghetti Paste 15 oz. | |
| Tomato Sauce 15 Oz. | All food donations are |
| White Rice 2 lb. | welcome. |

**ST ROSE OF LIMA ITALIAN CATHOLIC
 FEDERATION EVENTS**

**UPCOMING - - JULY 14th
 CASINO TURNAROUND TO PECHANGA**

Guaranteed to be a fabulous day, beginning at 8AM; bus pick up at St Rose of Lima Church in Simi.
 To reserve a seat or for questions call Enza @ 805-206-5778 or Rita @ 805-579-8970
EVERYONE IS WELCOME!!

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

Jesus wants to be part of our marriage to bring us the love and intimacy that He wants for us. Come and learn how to obtain these gifts for your marriage. The next **Worldwide Marriage Encounter Weekends** is July 27-29 in Palmdale or Nov 2-4 in Canoga Park. For more information contact Ed and Jo Lara at 818-848-6729 or go online at www.twocanlove.org We help make good marriages better.

Prayers and Assistance Needed

On June 3, 2018 devastation struck just 30 miles southwest of Guatemala City when the Volcán de Fuego erupted resulting in approximately 114 deaths, 200 missing persons and close to 3 thousand displaced persons from destroyed homes. Moreover, the volcano has been producing gas and ash eruptions, which make search and rescue efforts extremely dangerous. During this time, Guatemala is in solemn need of our prayers and support as they face such devastating loss within their community.

Financial assistance can be made through the Mission Office. All checks should be made payable to **The Society for the Propagation of the Faith**- memo: **Guatemala Disaster**. Donations may be mailed to Society for the Propagation of the Faith, 3424 Wilshire Blvd- 3rd Floor, Los Angeles CA 90010. If anyone wishes to make an online donation, they may do so at www.missionsla.org/donate-today and specify **Guatemala Disaster** in the special instructions box.

Necesitas sus Oraciones y Asistencia

El 3 de junio de 2018, la devastación se originó a solo 30 millas al suroeste de Ciudad de Guatemala cuando estalló el Volcán de Fuego, que causó aproximadamente 114 muertes, 200 personas desaparecidas y cerca de 3 mil personas desplazadas de hogares destruidos. Además, el volcán ha estado produciendo erupciones de gases y cenizas, lo que hace que los esfuerzos de búsqueda y rescate sean extremadamente peligrosos. Durante este tiempo, Guatemala necesita solemnemente nuestras oraciones y apoyo a medida que enfrentan una pérdida tan devastadora dentro de su comunidad.

La asistencia financiera se puede hacer a través de la Oficina de la Misión. Todos los cheques deben hacerse a nombre de **la Sociedad para la Propagación de la Fe: un desastre en Guatemala**. Las donaciones pueden enviarse por correo a la Sociedad para la Propagación de la Fe, 3424 Wilshire Blvd. 3rd Floor, Los Angeles CA 90010. Si alguien desea hacer una donación en línea, puede hacerlo en www.missionsla.org/donate-today y especificar Desastre Guatemala en el cuadro de instrucciones especiales.



KNIGHTS of COLUMBUS CORNER

Want to be part of the fun? Like the results? Want to become a Knight? The Knights wish to offer any man in Holy Cross Parish who is 18 years of age or older the opportunity to learn how to become a Knight and understand the joy of giving

to our Parish, our Community and our Lord. Our Holy Cross council participates in many activities, so there are several ways you can become involved. Upcoming activities and programs include the following:

SAVE THE DATE!!!: ONLY 50 days until Tee Time! Mark your calendars for the annual **GOLF TOURNAMENT and WINE SOCIAL** to be held on **Sunday August 19th @ Moorpark Country Club**. The council has been working very hard to make this our best tournament ever. This is our largest fundraiser of the year with all monies raised going to our many charities. **If you can donate or procure any raffle items and/or live auction raffle prizes, please consider doing so.** All items are welcome and only enhance our ability to support the Parish and our many Charities. All your support is greatly needed and appreciated.

Additional Golf Tournament and Wine Social Info: Golf Tournament and Wine Social tickets are now on sale. Just go to "9969Foundation.org" to obtain a sign-up brochure. Also, Super Raffle Tickets are also available! **The Grand Prize is \$2,000.00!** See any Brother Knight for tickets.

The Council will be hosting a **Blood Drive** next **Sunday July 8th** between the hours of 8:30AM and 12:30PM. Please consider giving the gift of life! During the summer months, donations are typically down 20%, so your gift is more valuable than ever. Go to www.blood4life.org using sponsor code 8635 to sign up. Or contact Cris Kalal @ cris.kalal@gmail.com or any Brother Knight. Do not hesitate to call upon "The Friends of St. Raphael." This KOC Ministry is available for **ALL** our fellow Parishioners who are ill and would like a visit from one or more of our Brother Knights. If you would like additional information or a visit from a Brother Knight, please contact **Leonard Cruz @ 805-889-1620** (leonardcruz386@yahoo.com) or **Kenny Rodriguez @ 805-298-4223** (gabrielkenneth@gmail.com) or our Grand Knight (contact info below).

For more information contact our Grand Knight, Dave Gressman @ 805-208-9029 (gressman4@gmail.com) or Membership Director Andy Willrodt @ 805-298-2999 (Awillrodt@fuscoe.com) or any member of the Knights.

ACTIVIDADES HISPANAS EN HOLY CROSS

Domingos:

12:15 PM - Misa en Español

Lunes, Miércoles y Jueves:

6:00 – 8:30 PM Entrevistas Sacramentales

Tercero Domingo del mes:

1:30 PM - Clases Prebautismales-- en la iglesia

Primer Viernes del mes:

6:00 PM - Hora Santa

7:00 PM - Misa en Español

Primero y Tercer Sábado del mes:

10:00 AM - Bautismos en Español

Misas de Quince Años:

Por favor llame a la oficina al (805) 529-1397

Clases de Formación Continua Para Adultos

Cada primer lunes y tercer lunes del mes.

Información comunicarse al José Martínez (805) 312-1917/Dn. Eduardo (805) 501-1416.

Para solicitar entrevistas o información general en español favor de llamar al 529-1397.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Esta semana conmemoramos al apóstol santo Tomás, el cual es normalmente recordado por haber dudado de la resurrección de Jesucristo. La incredulidad de este santo es explicada en el Evangelio según san Juan (20:19-31) con la famosa frase: “Si no veo en sus manos la señal de los clavos y no meto mi dedo en el agujero de los clavos y no meto mi mano en su costado, no creeré.”

Los latinos somos de culturas religiosas que consideran la incredulidad como algo pecaminoso y camino al ateísmo. Hay que aceptar que la duda es algo normal en el ser humano. Dudo que exista alguien que nunca haya dudado de su fe. Sólo al aceptar esta duda estaremos abiertos a la invitación de Jesús: “Acerca aquí tu dedo y mira mis manos; trae tu mano y métela en mi costado, y no seas incrédulo sino creyente.” Santo Tomás aceptó esta invitación y llegó a su gran proclamación de fe: “Señor mío, y Dios mío”. La duda no es mala, para muchos es el camino a una fe más profunda y a un compromiso mayor.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Hoy es la Colecta Peter's Pence, una colecta a nivel mundial que financia las obras de caridad del papa Francisco. Los fondos de esta colecta ayudan a las víctimas de guerra, opresión y desastres naturales. Tomen esta oportunidad para unirse al papa Francisco y sean testigos de la caridad para nuestros hermanos y hermanas que sufren. Por favor, sean generosos hoy. Para más información, visiten www.usccb.org/peters-pence.



Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario 1º de julio de 2018

Convertiste mi duelo en alegría
te alabaré por eso eternamente.

— *Salmo 30 (29):13*

AYÚDAME, SEÑOR

Hoy escuchamos lecturas que nos acercan al misterio de sufrimiento y muerte. En los últimos años hemos sido testigos de la devastación de vidas y propiedades a manos de tsunamis y huracanes. Muchos elevaron su lamento a Dios y preguntaron: “¿Por qué?” Esta es una expresión sincera de ira hacia un Dios que creemos da la vida. Cuando perdemos a un ser querido, puede que nos preguntemos por qué la presencia de Cristo no es suficiente para hacer que esa persona resucite, incluso de entre los muertos, como la pequeña niña del pasaje del Evangelio de hoy. Entonces alzamos la voz y preguntamos: “¿Por qué?” En momentos como estos, debemos acudir a la oración del salmista: “¡Escucha Señor y ten piedad de mí; Señor, socórreme”. Recemos para que nuestro luto algún día se convierta en danza.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Por envidia del diablo entró la muerte en el mundo (Sabiduría 1:13-15; 2:23-24).

Salmo — Te ensalzaré, Señor, porque me has librado (Salmo 30 [29]).

Segunda lectura — Que la abundancia de ustedes remedie la necesidad de sus hermanos pobres (2 Corintios 8:7, 9, 13-15).

Evangelio — ¡Oyeme, niña, levántate! (Marcos 5:21-43 [5:21-24, 35b-43]).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Am 2:6-10, 13-16; Sal 50 (49):16bc-23; Mt 8:18-22

Martes: Ef 2:19-22; Sal 117 (116):1bc, 2; Jn 10:24-29

Miércoles: Am 5:14-15, 21-24; Sal 50 (49):7-13; Mt 8:28-34 o para el Día de la Independencia se pueden tomar las lecturas de las Misas para varias necesidades y ocasiones: Por la nación o por la paz y justicia

Jueves: Am 7:10-17; Sal 19 (18):8-11; Mt 9:1-8

Viernes: Am 8:4-6, 9-12; Sal 119 (118):2, 10, 20, 30, 40, 131; Mt 9:9-13

Sábado: Am 9:11-15; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 9:14-17

Domingo: Ez 2:2-5; Sal 123 (122); 2 Cor 12:7-10; Mc 6:1-6a